

GE_GERICHTE ATAS/217/2006 vom 6. März 2006

GE Cour de justice, 2006-03-06, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_217_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/217/2006 du 6 mars 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/217/2006 del 6 marzo 2006

Erwägungen

E. 6

F...% (F...&...&#% ... A...')...%#)&... 14... (... =% ... 1999...&...)% ... #... #)... 2...&... C...&...) ...&"... =) \$...)%... \$(%)# ... *)...\$...)&(H...&(...\$...)&(...&#&...&...&%...')... \$...)10...#... =%.../000 ...

E. 7

F... \$...#D...% (...)'% ...% ...)#... \$...#D(...C...\$...%&)% ... 1...% ... /001 ... #... (...C... .#... &#... /:...'%)...% /00/ ... : F...% ... 8...) ...&...'%' (...)...)&(...I#...% ...);% ...I...?...F...41... % ... /004 ... % ... &&...&...&#... : ...) /004" ... #...)% (...#)% ... '%... (...) ...&(... I#...% ...);% ... F... #...&...&... 44*:06...% ... 1...% ...I...)'...% ... 41... (... =% ... /00/ ... > ...% ... (...)#... 14...('%)...% /006" ...F...% ... 8...) ...&...)...)...)'...% ... &... \$...&...&#... 1...% ... % ... /000" ... #&)...\$%)...? ...FC...&&... &..."...&...&...? ...#...&...)'...&(... % ...&%#...' (... (...% ...)&... ? ...) ...)&(... I#...% ...);% ... '...% ... (... C... &#%&... % ...)...&... # \$... (... \$...% ...) ...&)% ...) ... &... (...)#... (&(...#...)% (...% ... #\$\$#...)#... &... />...#J.../006 ... 5 F...% (...% ...#...% ...&...&... % ...);% ... (...)#...\$...% ... '...&...&...&%)=... (...)

E. 9

F...)...&#... F...% ... 8)...)&(...)8...\$%; ... *... G..."...&... 9...I...)'...% /006" ... #...&%#D(... C... F...% (... % ...&... &...);% ...) \$... *)...)&(... C... \$...%&)% ... 10... #... =% ... /001...% ... =... F...)'...)&(... C... 100K" ... >:1...% ... 1...% ...#...' =% ... /001... 41... (... =% ... /00/ ...&... >50...% ... ;... 1...% ...I...)'...% /004 ... *...)... (@ ... &... #... (... % ...&... # \$... (...&...)% ... \$...% ... #... (\$#<... &...) ...<...)... " ... % ... \$...&...)' ...&...//5...% ...&... 407...% ... A...I...? ... *... 41... (... =% ... /001...&... /46...% ...&... 41/...% ... C...\$...%&)% ... 1...% ...I...)'...% /004 ...

311703/007 8 4310 8

#####)@###'#)#####%###F#% @###)###&####I###
)###)%###E#####G#####(&(### #.).)(#####&#####)###&###("### ;###
#####1###%####J&###/004"##### %)=#####&######
#####%#########)#####"####\$####(###7###I###@###"
####&#####\$%(###)###&###&#####')###8\$%(###)
###&"###7###\$\$###(###&###&###1:###I###@#####%###E###%&###1###&
###%###&###7:########G###2###)&###C###F#####&#########F(#####&####
#####1:###I###@#####%###"\$###\$###%#####%)=#####.((%#####
/>###I###)"###%/006###E###140#####10:G"#####%### ######)###@#####'#)#####
#&\$("#####14###.('%)###% "########
)###\$###&#)###&#%#####&#)%#####% @###&###\$###% ###&###&#####
%)=#####&###### %##### ####)##### ### #)(@###%###
%###C###&#%)### I###@#####&#)#####)%###"###"###
#####F###&###&### ###F(#####&####
#'#####<###I###@#####%### # / ####.#% (###&###C###F###%&
###7:##### #1#####& #=-#####"###### %)=#####&######
#####%##### ####)##### ######+&# #####)###&#####
###)?##### ####&###&###&#)##### %#####&#)##### C### ##### \$%('#D#####
\$%#.####)#######\$###&###)###&#)###&#)##### \$%('#D#####"
\$###D###%#####&###D###&### %#)&"###D### # \$%)#####
)'##%###"###)###)?###F###<###\$%(&###&#)#####%###\$###=)###&(###E###%&
###>4#####1### #### #### ####)####. ((%##### %### #### \$%('#D#####
\$%#.####)###### ')###)#####"######%')###&### #&###)'#####)&(###
###/7###I###)###195/###8#####G ### #F###'###%&###%###
#####F###&#)###\$%('#####C###F###%& #>4##### #1#####F###&#######
)###"#### ###&##### "###C### #F###=####%'###&#)###F##### (###)###E2##### "###
####&###&###<### ##### %##### ####)##### .(
(%#####&#####\$%####(###%#####&######"######)### ####I###)%###\$%###
#####AO&###)####"###1956"### \$ ###19###H###2 -, ###P ### -8- ###
"#####)###A&###\$.###@#####A### ######"#2P2### 1954"###\$ ###15/G
#####\$%(&###&#)#####?###F#####..)###(###.####
#####%##### ######%#####%;@### ####&### ####F)###&#)###&#)###
\$%('#D##### #### \$###'###&### #F(&###)### %###"\$###\$###%###)###&### ####
###F(####)###&### ####
311703/007### 8###7310###8 &### \$###"###?###F#####%###)#######
#####\$%#####)%\$&#)###E ###11>#####4/9#####)###6G ##### # ### &###
;#####%###%#####'###=### # ##### .#%### #### #F###&#)### ####&### ####);@###
#)###)#####)##### (#####%### ######)#####
###F###<###\$###&###&#)###
#####?#####F#####%(#####(&(#####@###@#####E###%& #>4#####
###4#####G ### ####F###\$###;"### ######);@### ####F###&#%###\$%)##### \$%);###
#####?#####&#%'###)#####&##### ######&#%'###C###
#####;'### ###### # \$(&##### %###&#)##### #&#%##### #&#)###
&#%)=##### ####(##### #&###)###)### (&#=#)### # 4 2*#@#####&###
%#)&### \$\$###)###=###### %###&#)##### &### \$#%)###"###)###D### #)#####
*###\$\$###)?###%### ######)###\$###&#)##### #(@##### #&### %(@#####&###)%#####
'@#####%### ###### ####&### #N#####.###&### I###%#)?)### ####&### (&###%

)& #& \$%#)& E 140 /40 #) 1 1H 447 #) 1 /H 1/9 6 #) 1 /H 1/> 6:> #) 1 " 1/: 14: #) 6 = & % ((% G " #) & * \$; (@) & # ') @ % I ? * 41 (= % /00/ % ' A " ?) # % \$%# (% " & C (. & % ; @ & %) & #) % # & %) % " # ' % #) & * \$ \$) ? % (% ' ; I # % # & % (') @ % E 11 > 94 #) := " 11/ 4:0 #) 6 H 1995 Q 4 > \$ 41: #) 4 = G 6 # % &) \$ #) & # % (@ &) % # & # ") # ') & F & % ? F & \$ \$) = % ; @ & ?) (&) & ' = # & # N % #) & < \$ % & & # & (E - %) A 2 ") = % .) A # % # @ 3 P 3P 3 " P %) A 199: " % & 70 \$: > G F @) & F # % % % ; @ & % % % \$ (# D . ' % \$ % # E) 8 \$ % ; R % ; @ & \$ (# D G & (') @ % 1 % I ') % 199: ?) (&) & \$ \$) = % 1 % I ') % /000 7) & @ \$ % & % % #) & % % % ' % & \$ % # & #) & # \$ (# D * % & *) ')) (& * % & * . & *) ') \$ # % < .) % \$ (# D \$ % # . #) # =) @ & #) % & % # =) @ & #) % * @) & \$ % &) % (& %) % () % #) & % #) & C % & % #) #) % * & \$ () & @ < ; # % ? * % % L & &) = (1/ (= % /007 " ?) .) < (40 %) /004 .) % #) & C \$ % & & # # % * % 8) & E G " & & % (. # % : % \$ (# D \$ % # . #) # =) @ & #) % " # & % #) & C \$ % & & # F ')) & (\$ % # ?) # &) ') C % #) # 70 \$ # % & #) F % 8) ')) & (E G " & ?) (&) & % (# # % ? F & % ' F) \$) & (& % ') # & C F #) @) F ')) & (E % & /4 # #) . ((% % \$ (# D \$ % # . #) ') " % ') ' & &) ')) & (/7 I) 195/ 8 G F % (% #) & C % & & ; % F ')) & (F) &) ') C % #) # < &) % #) " " F " & C) 8 % & (F) &) ') C % #) # 70 \$ # % & #) #) E % & /6 1 G) 311703/007 8 : 310 8 # & % % #) & C % & # \$ (&) % \$ # % A ? . & ?) " C # (; " %) & % #) & C % & * # \$ A) E % & /7 G > % % % (&) & % (\$ % ; % *) &) & #

█&█ █ █ \$%('#D██████"█)██ D█ ███ █)██████ ████ █#████) (%█%█ ?████
██████)8██) █ %█\$%████ ████ (.)██)&#██████ ████ *)'████))&(██ ███
█*██████%██████8██)'████))&(██ E █G██ █&█ ?█*██████ █#████(?██████████████.█
█&#██████&██)(████\$█%████*████&██))&#███████*)'████)
)&(██.██)&███\$█%████*██ █"██████ (██)██#███████%████&███
██9██I██)'█% █/006██████)██D███&██(&(███#███)?██(██ █ 10█████ %#)&██
█████*███████%(████C███████%████&███ *)'████))&(██
███████\$%('#D███████\$%#.██████)█#██████████████&███&██
#=#██)@██&#)%███?███████%#=#██)@██&#)%██████&███ #██████(██████ L███&██
\$███?███████#███ %#)&██C███████%████&███ *)'████))&(██
█████*███████%██████8██)'████))&("███#)&██████10███#███
=#███/001"███C███*(██A(███████ ████████ \$(%)#███ ████████%███████
██████████(███\$%('█████C█████%&██ /9██████1███
█████\$█)███=██████████'██%&███ ██████ *██%&███ /:███████1██████ ████████ (███)███
*██&███&███ █████/6███ #)███\$%('██████████A)..%███4 7 1███ █████%;@███ █████&███
███████ 311703/007███ 8███>310███8
█████\$%('#D███████████&███#███&%███)%█████C███*███%&
███/:██████████)███)?█*C██████I███)%███\$%███ ████████\$%(███)&(███E███
1/4██████>1H███1/9██████>4G███&███*███&███ ;███#%███\$██████\$███)███=███ █ 11
2*██@)██████&███ ██████*(&███ ████████ %#)&███ █████<███ \$%███&███&#██████ *)'██████
)&(███ ██████ \$%('#D███████ \$%#.██████)█#██████████"███████████████&███*#%
#███████████████%███████\$%('#D███████\$%#.██████)█#███████████)'███████████"███
█████%)'█████&█████&███)'████)
)&(██E██████/█G██████&#%)██████&██████████)██████&███&#██████
█████\$%('#D███████C███%(███)%██████ ████████\$%████&███&#██████ *)'████))&(███&███
███████%)'█████&███ ████████████████ ██████%█████#N"███I#███&(█████C███ *███&%██████
%███'███████C███\$%███ %███████████# \$&███"███████████
(\$███████&███████90███\$#███%███████&███ █████@███)███████████████ #███&███#███
\$███&███\$%(███ █%███?██████*)███&(██████(██████&███\$%)'(██E███%&███46██████
███/███████████&███/6██████████/█G███ 2███&███#███) (%(██████#
█████%███'███████C███\$%███ %███████████# \$&███ ████████████████ %███████*███%&
███/6██████████ /"██████████\$%███&███&#██████ *██████&D\$██████&███
█████=███&██████████#@██████?███)██████#███&██████████#% (█████C██████D███&███
%#)&███████ %███)███#███ ██████ *('███████&███ #███@███=███"███ &██████████ ?██████
███████ %███&███████ #███ ████████ \$%███&███&#██████ ████████ ████████\$)&██████ \$%)███████
C███ ██████%███ '███████%███ ██████%███&███ ██████\$%#███████&███ *███████%███████████
███#███)███████████ #███ *)██████&███&#██████
█████\$%('#D██████████)███████████&███(&%███@:%███"███C███*███<███\$&#███
███████████#███&#███\$███%███) \$#&███&███"██████)███ █
███&(███\$███%███&███)███&███C███*███&(@%)&(███&███
█████&#███&██████████&%███████\$%███&███&#██████ ██████ =███=███████ ██████ %███'███████
\$%#███████&███ *███████ █████&)'███████<███%███(███ \$███%███ ████████
███████%(███)'██████) ████████&██████████)███\$%)███████████# \$&███E███ █/█G███ █&███
)███#███)&#███████████*███\$███)?███"███&#███&███.#)███"███ ?███*███<███\$%███&███&#███████ ██████
███████\$%('#D███████\$%#.██████)█#███████████#=#███)@███&#)%███R███\$███%██████████?███
███████&███ ██████\$%('#D███████\$███████(&███ ██████"██████████)██████&███&#███████
█████\$%('#D███████%██████&███&███)=%██████ ██████%(@███%███)..(%███

?*C \$ % &) % # ' % &) #
& (I # %) ; % " #) & 1 %) / 004 " %) #
(%) & # ")
(8) ' % & * ' % (C)
& @ (IC 90 \$ # % &
@) # & # \$ & \$ ((%
? *) & (% (& \$) ' ()
% ' A " C & % ; @ &
\$ (# D " \$ % &) # *) & ()
\$ (# D \$ # .) # % # =) @ & #) % # & % ()
& ? % # N (\$ &)
%) %) & # A (\$ % * % (E A) . % 6
/ 4 G \$ # % # & # L & % ' % (; 10 #
= % / 001 # \$ (&) & (I # %) ; %
* % (8) & & % *) ') & (.) < (\$
% * # % # N) & (&
% & \$ () & (* &) @ & \$
%) %) * % (6 / * 000 . % 16
% # = & & @) ") & ()
/ * 000 . %) # & % # D ()
311703/007 8 9310 8 ! -) * !
(*) ! !
/ 0 10 2 30 0 0 4 5
(& 6 10
1 (% ' = 10
/ * & 4) & ? % #) & C
% & *) ') & (& % & * . & *) ') \$ # %
A (.) ' % & \$ (# D
\$ % # .) #
=) @ & #) % & % # =) @ & #) % C \$ % &) % 10 #
= % / 001 6 # (. % C ' % % C
% & \$ (# D
\$ % # .) # # =) @ & #) % & % # =) @ & #) %
; 1 %) / 004 7 # (.
% C ' % % C % &
\$ (# D \$ % # .) # # =) @ & #) %
10 # ' = % / 001 40 ') / 004 " # % (' %)
) & # (% & # : # (.
% C ' % % C %) & (/
* 000 . % C &) & % (\$ > . # % \$ % &)
? F \$ ' & . % % # % # & %
\$ (& % % L & () 40 I # % ;
& .) & # \$ % \$) % # (% (%) = . (%
(% " 2 AT U % A # . ?) : " : 006 " &
& #) < \$) % () \$ & L & % \$ # # @ (

